



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 6.5.2022
C(2022) 2918 final

ANNEX 5

LISA

järgmise dokumendi juurde:

KOMISJONI TEATIS

Heatskiit komisjoni (EL)[X] 2023. aasta määruse [X]/2023 (millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle) eelnõu sisule

LISA
NÕUKOGU MÄÄRUSE (EÜ) nr 139/2004 ARTIKLI 4 LÕIGETE 4 JA 5 KOHASEID
PÕHJENDATUD ETTEPANEKUID KÄSITLEV VORM

(VORM RS)

SISSEJUHATUS

A. Vormi RS eesmärk

- (1) Vormis RS täpsustatakse teavet, mis tuleb esitada, kui määruse (EÜ) nr 139/2004¹ („ühinemismäärus“) artikli 4 lõigete 4 ja 5 alusel tehakse põhjendatud ettepanek teatamiseelse üleandmise kohta. Euroopa Liidu ühinemiskontrolli süsteem on sätestatud ühinemismääruses ja komisjoni (EL)[X] 2023. aasta määruses [X]/2023 (millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle) („rakendusmäärus“),² millele on lisatud käesolev vorm RS. Teie tähelepanu juhitakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu³ („EMP leping“) vastavatele sätetele.

B. Kontaktid enne vormi RS ja vabastamistaotluste esitamist

- (2) Käesolevas vormis RS nõutav teave tuleb põhimõtteliselt esitada kõikidel juhtudel ja on seega eeldus täieliku teatamiseelse üleandmise taotluse esitamiseks.

1. Teave, mis ei ole mõistlikult kättesaadav

- (3) Erandlikel asjaoludel ei pruugi käesolevas vormis RS nõutavad konkreetset elemendid olla ettepanekut tegevatele osalistele kas osaliselt või täielikult mõistlikult kättesaadavad (nt seetõttu, et andmed sihtäriühingu kohta ei ole vaidlustatud pakkumise korral kättesaadavad). Sellisel juhul võivad ettepanekut tegevad osalised taotleda, et komisjon vabastaks nad asjaomase teabe esitamise kohustusest või mõnest muust vormi RS kohasest selle teabega seotud nõudest. Taotlus tuleb esitada B osa punktis 3 sätestatud juhiste kohaselt.

2. Teave, mis ei ole komisjonile juhtumi uurimiseks vajalik

- (4) Kooskõlas rakendusmäärus artikli 4 lõikega 2 ja artikli 6 lõikega 2 võib komisjon vabastada vormis RS teatava teabe (sealhulgas dokumentide) esitamise kohustusest või mõnest muust nõudest, kui ta leiab, et kõnealuste kohustuste või nõuete järgimine ei ole juhtumi uurimiseks vajalik. Sellisel juhul võivad ettepanekut tegevad osalised taotleda, et komisjon vabastaks nad asjaomase teabe esitamise kohustusest või mõnest muust vormi RS kohasest selle teabega seotud nõudest. Taotlus tuleb esitada B osa punktis 3 sätestatud juhiste kohaselt.

3. Eelnevad kontaktid ja vabastamistaotlused

¹ Nõukogu 20. jaanuari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle („ühinemismäärus“) (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1).

² ELT L, [X], [X].[X].[X], lk [X].

³ Vt eelkoige EMP lepingu artikkel 57, EMP lepingu XIV lisa punkt 1, EMP lepingu protokollid nr 21 ja nr 24 ning EFTA riikide vahel järelevalveameti ja kohtu asutamise kohta sõlmitud lepingu („järelevalve- ja kohtuleping“) protokoll nr 4. Kõiki viiteid EFTA riikidele käsitatakse viidetena neile EFTA riikidele, mis on Euroopa Majanduspiirkonna lepinguosalised. 1. mai 2004. aasta seisuga on sellised riigid Island, Liechtenstein ja Norra.

- (5) Osalistel, kellel on õigus esitada vorm RS, palutakse enne esitamist komisjoniga kontaktid sõlmida. Osalised peaksid sellised kontaktid sõlmima vormi RS kavandi alusel. Võimalust sõlmida eelnevad kontaktid pakub komisjon ettepanekut tegevatele osalistele vabatahtliku teenusena, mis aitab valmistuda käesoleva vormi RS ametlikuks esitamiseks. Seega ei ole eelnevad kontaktid küll kohustuslikud, kuid on siiski äärmiselt olulised, võimaldades nii ettepanekut tegevatel osalistel kui ka komisjonil muu hulgas kindlaks määrata vormis RS nõutava täpse teabe ning aidates üldjuhul märkimisväärselt vähendada nõutava teabe hulka.
- (6) Eelnevate kontaktide ajal võivad ettepanekut tegevad osalised esitada vabastamistaotlusi. Komisjon kaalub vabastamistaotlusi, mille puhul on täidetud üks järgmistest tingimustest:
- (a) ettepanekut tegevad osalised põhjendavad asjakohaselt, miks asjaomane teave ei ole mõistlikult kättesaadav, ning esitavad puuduvate andmete asemel võimalikult täpsed arvestused, märkides ära nende arvestuste allikad. Võimaluse korral peavad ettepanekut esitavad osalised märkima, kust komisjon või asjaomane liikmesriik (asjaomased liikmesriigid) ja EFTA riik (EFTA riigid) võiksid leida nõutud teabe, mis ei olnud kättesaadav;
 - (b) ettepanekut tegevad osalised põhjendavad asjakohaselt, miks asjaomane teave ei ole vormi RS uurimiseks vajalik.
- (7) Vabastamistaotlused tuleks esitada samal ajal vormi RS kavandiga. Need tuleks esitada vormi RS kavandi tekstis (asjakohase jao või punkti alguses). Komisjon tegeleb vabastamistaotlustega vormi RS kavandi läbivaatamise käigus. Komisjon vajab vabastamistaotlusele vastamiseks tavaliselt viit tööpäeva. Kui vabastamistaotlus esitatakse koos põhjendusega, et teave ei ole vormi RS läbivaatamiseks vajalik, võib komisjon enne taotluse heakskiitmise otsuse tegemist konsulteerida asjaomase liikmesriigi või EFTA riigi ametiasutus(t)ega.
- (8) Kahtluse vältimiseks tuleb märkida, et asjaolu, et komisjon võis nõustuda sellega, et teatavat käesolevas vormis RS nõutavat teavet ei ole vaja teatamiseelse üleandmise taotluse läbivaatamiseks, ei takista komisjoni mingil viisil seda teavet menetluse käigus ükskõik millal hiljem nõudmast, esitades eelkõige ühinemismääruse artikli 11 kohase teabetaotluse.
- (9) Ettepanekut tegevad osalised võivad juhinduda komisjoni konkurentsi peadirektoraadi EÜ ühinemiskontrolli menetlusi käsitlevatest parimatest tavadest, mis on avaldatud konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil ja mida aeg-ajalt ajakohastatakse ning milles esitatakse suuniseid teatise esitamisele eelnevate kontaktide ja teatamiseelse üleandmise taotluste koostamise kohta.

C. Põhjendatud ettepaneku täpsuse ja täielikkuse nõue

- (10) Käesolevas vormis RS nõutav teave tuleb põhimõtteliselt esitada kõikidel juhtudel ja on seega eeldus täieliku teatamiseelse üleandmise taotluse esitamiseks. Kogu teave tuleb esitada käesoleva vormi RS asjakohases jaos ning see peab olema täpne ja täielik.
- (11) Eelkõige tuleks tähelepanu pöörata järgmistele asjaoludele:
- (a) ühinemismääruse artikli 4 lõigete 4 ja 5 ning rakendusmääruse artikli 5 lõigete 2 ja 4 ning artikli 6 lõike 2 kohaselt hakatakse ühinemismääruses sätestatud vormiga RS seotud tähtaegu arvestama alles pärast seda, kui komisjon on kätte saanud kogu ettepanekus nõutava teabe. See nõue tagab, et komisjonil on võimalik teatamiseelse üleandmise taotlust hinnata ühinemismääruses sätestatud rangete tähtaegade jooksul.

- (b) Ühinemismääruse artikli 4 lõike 4 kohaselt tehakse otsus juhtumi täielikuks või osaliseks üleandmiseks liikmesriigile või EFTA riigile tavaliselt vormis RS sisalduva teabe alusel, ilma et komisjon teeks uurimiseks lisajõupingutusi. Ühinemismääruse artikli 4 lõike 5 kohaselt võtab liikmesriik või EFTA riik seisukoha juhtumi komisjonile üleandmise suhtes tavaliselt vormil RS sisalduva teabe alusel, ilma et sellega seotud asutused teeksid uurimiseks lisajõupingutusi;
- (c) seetõttu peavad ettepanekut tegevad osalised põhjendatud ettepaneku koostamise ajal kontrollima, et kogu teave ja kõik väited, millele tuginetakse, oleksid sõltumatute allikatega piisavalt tõendatud;
- (d) rakendusemääruse artikli 5 lõike 4 ja artikli 6 lõike 2 kohaselt käsitatakse põhjendatud ettepanekus esitatud ebaõiget või eksitavat teavet mittetäieliku teabena;
- (e) ühinemismääruse artikli 14 lõike 1 punkti a alusel võivad põhjendatud ettepanekut tegevatele osalistele, kes tahtlikult või hooletuse tõttu esitavad ebaõiget või eksitavat teavet, kaasneda trahvid kuni 1 % ulatuses asjaomase ettevõtja kogukäibest⁴.

D. Põhjendatud ettepaneku tegemise kord

- (12) Põhjendatud ettepanek tuleb koostada ühes liidu ametlikus keeles. Kõnealune keel on edaspidi ka ettepanekut tegevate osaliste menetluskeel.
- (13) Et lihtsustada liikmesriikide ja EFTA riikide ametiasutuste jaoks vormi RS käsitlemist, soovitatakse ettepanekut tegevatel osalistel tungivalt esitada komisjonile põhjendatud ettepaneku tõlge kõikidele teabe adressaatidele arusaadavasse keelde või arusaadavatesse keeltesse. Kui taotletakse asja üleandmist ühele või mitmele liikmesriigile või EFTA riigile, soovitatakse ettepanekut tegevatel osalistel tungivalt lisada taotluse koopia selle liikmesriigi või EFTA riigi keel(t)es või nende liikmesriikide või EFTA riikide keel(t)es, kellele asi soovitakse üle anda.
- (14) Vormis RS nõutav teave tuleb esitada, kasutades ettenähtud jao- ja punktinumeratsiooni, allkirjastades 6. jaos esitatud deklaratsiooni ja lisades täiendavad dokumendid. Kui ühes jaos nõutav teave kattub osaliselt (või täielikult) teises jaos nõutava teabega, ei tohiks seda sama teavet esitada kaks korda, kuid kasutada tuleks täpseid ristviiteid.
- (15) Vormi RS peab allkirjastama iga ettepanekut tegeva osalise seaduslik esindaja või ettepanekut tegeva(te) osalis(t)e üks või enam volitatud välisesindaja(t). Põhjendatud ettepanekuid (ja allkirju) käsitlevad tehnilised kirjeldused ja juhised on esitatud *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (16) Teatava teabe võib selguse huvides esitada lisades. On siiski oluline, et kogu tähtsam teave esitataks vormi RS põhiosas. Käesoleva vormi RS lisasid võib kasutada ainult vormis RS esitatud teabe täiendamiseks.
- (17) Täiendavad dokumendid esitatakse algkeeles; kui see ei ole liidu ametlik keel, siis tuleb need dokumendid tõlkida menetluskeelde (rakendusemääruse artikli 3 lõige 4 ja artikli 6 lõige 2).
- (18) Täiendavad dokumendid võivad olla originaalide koopiad. Sel juhul peab ettepaneku esitaja kinnitama nende õigsust ja täielikkust.

⁴ Kui ettepanekut esitavad osalised esitavad vormis RS ebaõiget või eksitavat teavet, võib komisjon kasutada ka meetmeid, mida on kirjeldatud komisjoni teatise koondumisasjade üleandmise kohta („üleandmisteatis“) (ELT C 56, 5.3.2005, lk 2) punktis 60.

E. Konfidentsiaalsus ja isikuandmed

- (19) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 339 ja ühinemismääruse artikli 17 lõike 2 ning EMP lepingu vastavate sätete⁵ alusel nõutakse komisjonilt, liikmesriikidelt, EFTA järelevalveametilt ja EFTA riikidelt, nende ametnikelt ja muudelt teenistujatelt, et nad ei avaldaks niisugust määruse kohaldamisel saadud teavet, mille suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus. Sama põhimõtet tuleb rakendada ettepanekut tegevate osaliste vahelise konfidentsiaalsuse tagamiseks.
- (20) Kui te arvate, et esitatud teabe avaldamine või teistsugusel viisil teistele osalistele avalikustamine riivaks teie huve, siis peaksite esitama sellise teabe eraldi, kusjuures iga lehekülge peab kandma selget märgistust „ärisaladus“. Teil tuleks esitada ka põhjendus, miks seda teavet ei tohiks avalikustada ega avaldada.
- (21) Ühinemise ja ühise omandamise puhul või muudel juhtudel, kus põhjendatud ettepaneku koostab rohkem kui üks osaline, võib ärisaladused esitada eraldi lisades ning ettepanekus viidata nendele kui lisale. Selleks, et ettepanekut saaks käsitada täielikuna, tuleb koos põhjendatud ettepanekuga esitada ka kõik sellised lisad.
- (22) Kõiki käesolevas vormis RS esitatud isikuandmeid töödeldakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrusega (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ⁶.

F. Käesoleva vormiga RS seotud mõisted ja juhised

- (23) Käesolevas vormis kasutatakse järgmisi mõisteid:
- (a) „koondumise osaline/osalised“ või „osaline/osalised“ – need terminid hõlmavad nii omandavat osalist / omandavaid osalisi kui ka omandatavat osalist / omandatavaid osalisi või ühinevaid osalisi, sealhulgas kõiki ettevõtjaid, kelle üle kontroll omandatakse või kes on avaliku pakkumise objektiks. Kui ei ole sätestatud teisiti, hõlmavad mõisted „teatise esitaja/esitajad“ ja „koondumise osaline/osalised“ kõiki ettevõtjaid, kes kuuluvad nende osalistega samasse kontserni;
- (b) „asjaomane tooteturg“ – see turg hõlmab kõiki neid tooteid ja/või teenuseid, mida tarbija peab nende omaduste, hinna ja kasutusotstarbe poolest asendatavaks või vahetatavaks. Asjaomane tooteturg võib mõnel juhul koosneda teatavast hulgast üksikute toodetest ja/või teenustest, millel on üldjoontes samasugused füüsilised või tehnilised tunnused ja mis on omavahel vahetatavad. Asjaomase tooteturu hindamistegurite hulka kuulub toodete ja teenuste turule arvamise ja väljajätmise põhjuste analüüs eespool esitatud määratluse alusel, võttes arvesse näiteks toodete ja teenuste asendatavust, hindu, nõudluse hinnaelastsust ning muid asjakohaseid tegureid (näiteks vajaduse korral pakkumise asendatavust).
- (c) „asjaomane geograafiline turg“ – asjaomane geograafiline turg hõlmab ala, kus asjaomased ettevõtjad osalevad asjaomaste toodete või teenuste pakkumises ja nõudluses, kus konkurentsitingimused on piisavalt sarnased ja mida saab

⁵ Vt eelkõige EMP lepingu artikkel 122, EMP lepingu protokoll nr 24 artikkel 9 ning järelevalve- ja kohtulepingu protokoll nr 4 XIII peatüki artikli 17 lõige 2.

⁶ ELT L 295, 21.11.2018, lk 39. Vt ka ühinemiste uurimist käsitlev privaatsusteade aadressil https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

naaberaladest eristada eelkõige märgatavalt erinevate konkurentsitingimuste tõttu. Asjaomase geograafilise turu hindamistegurite hulka kuuluvad muu hulgas kõnealuste kaupade või teenuste laad ja tunnusjooned, turutõkete olemasolu, tarbijaeelistused, märgatavad erinevused, võrreldes naaberturgude ettevõtjate turuosadega, või olulised hinnaerinevused.

- (d) „horisontaalne kattumine“ – koondumisega kaasneb horisontaalne kattumine, kui koondumise osalised tegelevad äritegevusega sama(de)l asjaomas(t)el toote- ja geograafilis(t)el turul (turgudel) (sealhulgas väljatöötamisel olevate toodete⁷ arenduses)⁸;
 - (e) „mittehorisontaalne suhe“ – koondumisega kaasneb mittehorisontaalne suhe, kui koondumise osaliste tegevus ei kattu horisontaalselt;
 - (f) „vertikaalsuhe“ – koondumisega kaasneb vertikaalsuhe, kui üks või mitu koondumise osalist tegelevad äritegevusega tooteturul, mis eelneb või järgneb sellele tooteturule, kus mõni teine koondumise osaline tegutseb (sealhulgas väljatöötamisel olevate toodete arenduses)⁹;
 - (g) „mõjutatavad turud“ – kõik asjaomased toote- ja geograafilised turud ning võimalikud alternatiivsed asjaomased toote- ja geograafilised turud, kus osaliste tegevus kattub horisontaalselt või on vertikaalsuhtes ning mis ei vasta lihtsustatud korda käsitleva teatise¹⁰ punkti 5 kohastele läbivaatamise tingimustele ning mille suhtes ei kohaldata lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 8 paindlikkuse klausleid.
 - (h) „aasta“ – kalendriaasta, kui ei ole sätestatud teisiti. Kui ei ole sätestatud teisiti, käsitleb kogu käesolevas vormis RS nõutav teave põhjendatud ettepanekule eelnevat aastat.
- (24) Käesolevas vormis RS nõutavad finantsandmed tuleb esitada eurodes keskmiste vahetuskursside alusel, mis kehtisid kõnealustel aastatel või muudel ajavahemikel.

G. Komisjoni ja teiste konkurentsiasutuste rahvusvaheline koostöö

- (25) Komisjon kutsub koondumise osalisi üles aitama kaasa komisjoni ja sama koondumist läbivaatavate muude konkurentsiasutuste rahvusvahelisele koostööle. Komisjoni kogemus näitab, et komisjoni ja muude kui EMP riikide konkurentsiasutuste hea koostöö toob asjaomastele ettevõtjatele kaasa märkimisväärsed eeliseid. Sel eesmärgil kutsub komisjon ettepanekut tegevaid osalisi üles esitama koos käesoleva vormiga RS nimekirja EMPsse mittekuuluvatest riikidest, kus koondumise suhtes kohaldatakse enne või pärast selle lõpuleviimist ühinemiskontrolli eeskirjade kohast heakskiitmist.
- (26) Lisaks julgustab komisjon koondumise osalisi loobuma konfidentsiaalsuskaitsest, sest see võimaldaks komisjonil jagada teavet sama koondumist läbivaatavate konkurentsiasutustega väljaspool EMPd. Iga loobumisega hõlbustatakse koondumist käsitlevaid ühisarutelusid ja analüüsi, kuna see võimaldab komisjonil jagada asjakohast teavet, sealhulgas koondumise

⁷ Väljatöötamisel olevad tooted on tooted (või teenused), mille ettevõtjad kavatsevad turule lasta lühikese või keskmise ajavahemiku jooksul.

⁸ Väljatöötamisel olevate toodetega seotud horisontaalsed kattumised hõlmavad väljatöötamisel olevate toodete kattumist ning ühe või mitme turustatava toote ja ühe või mitme väljatöötamisel oleva toote kattumist.

⁹ Väljatöötamisel olevate toodetega seotud vertikaalsuhted hõlmavad väljatöötamisel olevate toodete vahelisi suhteid ning ühe või mitme turustatava toote ja ühe või mitme väljatöötamisel oleva toote vahelisi suhteid.

¹⁰ Komisjoni teatis lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks kooskõlas nõukogu määrusega (EÜ) nr 139/2004 (ELT C [X], [X].[X], lk [X]) (edaspidi „lihtsustatud korda käsitlev teatis“).

osalistelt saadud konfidentsiaalset äriteavet, sama koondumist läbivaatavate muude konkurentsiasutustega. Seepärast kutsub komisjon koondumise osalisi üles kasutama komisjoni konfidentsiaalsuskaitsest loobumise näidist, mis on avaldatud konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil ja mida aeg-ajalt ajakohastatakse.

1. JAGU

1.1. Taustteave

- 1.1.1. Esitage koondumise kommenteeritud kokkuvõte, täpsustades koondumise osalisi, selle laadi (näiteks ühinemine, omandamine või ühissettevõte), koondumise osaliste tegevusvaldkondi, koondumisest mõjutatud turgusid (sealhulgas põhilised mõjutatavad turud) ning koondumise strateegilisi ja majanduslikke põhjuseid.
- 1.1.2. Märkige, kas põhjendatud ettepanek tehakse ühinemismääruse artikli 4 lõike 4 või 5 kohaselt ja/või EMP lepingu vastavate sätete alusel.

1.2. Teave ettepanekut tegeva osalise (või tegevate osaliste) ja koondumise teiste osaliste kohta¹¹

Peaksite esitama iga põhjendatud ettepanekut tegeva osalise ja muu koondumise osaliste kohta järgmise teabe:

- 1.2.1. ettevõtja nimi;
- 1.2.2. kontaktisiku nimi, aadress, telefoninumber ning e-posti aadress ja ametikoht; esitada tuleb selline aadress, kuhu võib saata dokumente ning eelkõige komisjoni otsuseid ja muid menetlusedokumente, ning esitatud kontaktisik peab olema volitatud selliseid dokumente vastu võtma;
- 1.2.3. ettevõtjale ühe või enama volitatud välisesindaja nimetamise korral esindaja(d), kellele võib saata dokumente ning eelkõige komisjoni otsuseid ja muid menetlusedokumente:
 - 1.2.3.1. iga esindaja nimi, aadress, telefoninumber ning e-posti aadress ja ametikoht ning
 - 1.2.3.2. iga esindaja kirjaliku volituse originaal (mis põhineb konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil avaldatud volikirja näidisel).

¹¹ Vaidlustatud pakkumise korral hõlmab see sihtäriühingut, mille kohta nõutavad andmed esitatakse vastavalt võimalusele.

2. JAGU

ÜLDANDMED JA KOONDUMISE ÜKSIKASJAD

Koondumise osaliste koondumiseelse ja -järgse omandi- ja kontrollstruktuuri kirjeldamiseks võib käesolevas jaos nõutavat teavet näitlikustada skeemide ja diagrammidega.

- 2.1. Kirjeldage teatatava koondumise laadi, viidates ühinemismääruse ja Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevusteatis¹² asjaomastele kriteeriumitele.
 - 2.1.1. Nimetage ettevõtjad või isikud, kellel on iga asjaomase ettevõtja üle otsene või kaudne ainu- või ühiskontroll, ning kirjeldage iga asjaomase ettevõtja koondumiseelset omandi- ja kontrollstruktuuri.
 - 2.1.2. Selgitage, kas kavandatav koondumine on üks järgmistest:
 - (a) täielik ühinemine;
 - (b) ainu- või ühiskontrolli omandamine;
 - (c) leping või muu otsese või kaudse kontrolli omandamise viis ühinemismääruse artikli 3 lõike 2 tähenduses;
 - (d) ühiskontrolli omandamine ühinemismääruse artikli 3 lõike 4 kohases täielikult toimivas ühissettevõttes; juhul, kui see on nii, siis selgitage põhjuseid, miks tuleb ühissettevõtet pidada täielikult toimivaks¹³.
 - 2.1.3. Selgitage, kuidas koondumine aset leiab (kas sõlmitakse näiteks kokkulepe, kuulutatakse välja avalik pakkumine jne).
 - 2.1.4. Tuginedes ühinemismääruse artikli 4 lõikele 1, selgitage, kas teatise esitamise ajaks on aset leidnud midagi alljärgnevast:
 - (a) sõlmitud on kokkulepe;
 - (b) omandatud on aktsiate kontrollpakk;
 - (c) teatatud on avalikust pakkumisest või selle väljakuulutamise kavatsusest;
 - (d) asjaomased ettevõtjad on tõendanud heauskset kavatsust sõlmida kokkulepe.
 - 2.1.5. Märkige koondumise lõpuleviimiseks võetavate kõikide suuremate meetmete eeldatavad kuupäevad.
 - 2.1.6. Selgitage iga asjaomase ettevõtja koondumisjärgset omandi- ja kontrollstruktuuri.
- 2.2. Kirjeldage koondumise majanduslikke põhjuseid.
- 2.3. Märkige koondumise väärtus [ostuhind (või vastavalt olukorrale kõigi koondumisega seotud varade väärtus); täpsustage vara vorm: omakapital, sularaha või muu vara].
- 2.4. Esitage piisavad finants- või muud andmed, millest nähtub, kas koondumine vastab või ei vasta ühinemismääruse artikli 1 kohastele õiguslikele künnistele, esitades kõigi koondumisega seotud ettevõtjate viimase majandusaasta kohta järgmised andmed¹⁴:

¹² Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatis, mis käsitleb nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT C 95, 16.4.2008, lk 1).

¹³ Vt konsolideeritud pädevusteatis B osa IV jagu.

- 2.4.1. käive kogu maailmas;
- 2.4.2. käive ELis;
- 2.4.3. käive EMPs (EL ja EFTA);
- 2.4.4. käive igas liikmesriigis (kui mõnes liikmesriigi saadi üle kahe kolmandiku ELis saadud kogukäibest, märkige see riik);
- 2.4.5. käive EFTA riikides;
- 2.4.6. käive igas EFTA riigis (kui mõnes EFTA riigis saadi üle kahe kolmandiku EFTA riikides saadud kogukäibest, märkige see riik; samuti märkige, kas asjaomaste ettevõtjate kogukäive EFTA riikide territooriumil moodustab 25 % või enam nende kogukäibest EMP territooriumil).

Käibeandmete esitamiseks tuleb täita komisjoni näidistabel, mis on avaldatud konkurentsipeadirektoraadi veebisaidil.

¹⁴ Mõiste „asjaomane ettevõtja“ ja käibe arvutamise kohta vt Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatis.

3. JAGU

TURGUDE MÄÄRATLUSED

Asjaomaste tooteturgude ja geograafiliste turgudega määratakse kindlaks, millises ulatuses tuleb hinnata koondumise tulemusel tekkiva uue üksuse turuvõimu¹⁵. Asjaomaste toote- ja geograafiliste turgude nimetamisel peavad ettepaneku esitajad lisaks asjakohaseks peetavatele määratlustele esitama kõik asjaomaste määratluste võimalikud alternatiivsed variandid. Võimalike alternatiivsete toote- ja geograafiliste turgude määratluste esitamisel võib lähtuda komisjoni varasematest otsustest ja liidu kohtute otsustest, samuti (eelkõige juhul, kui puudub komisjoni pretsedent või kohtupraktika) sektoripõhistest aruannetest, turu-uuringutest ja ettepaneku esitajate sisedokumentidest.

- 3.1. Arutage kõiki võimalikke asjaomaste turgude määratlusi, kui kavandatav koondumine võib mõjutada turge. Selgitage, kuidas tuleks ettepanekut esitavate osaliste arvates asjaomaseid toote- ja geograafilisi turge määratleda.
- 3.2. Võttes arvesse kõiki võimalikke asjaomaste turgude määratlusi, mida olete arutanud, peaksite nimetama kõik mõjutatavad turud¹⁶ ja esitama kokkuvõtliku teabe koondumise osaliste tegevuse kohta igal võimalikul asjaomasel turul. Lisage tabelile nii mitu rida, kui on vaja, et see hõlmaks kõiki arvesse võetud võimalikke turge:

Mõjutatavate turgude kokkuvõte Horisontaalsed kattumised		
Tooteturu määratlus	Geograafilise turu määratlus	Ühine turuosa [Märkige aasta] [Märkige näitaja]

Mõjutatavate turgude kokkuvõte Vertikaalsuhted					
Eelnev turg			Järgnev turg		
Tooteturu määratlus	Geograafilise turu määratlus	Ühine turuosa [Märkige aasta] [Märkige näitaja]	Tooteturu määratlus	Geograafilise turu määratlus	Ühine turuosa [Märkige aasta] [Märkige näitaja]

4. JAGU

TEAVE MÕJUTATAVATE TURGUDE KOHTA

Iga mõjutatava turu puhul peaksite esitama viimase aasta kohta kogu järgmise teabe:

¹⁵ Vt komisjoni teatis asjaomase turu mõiste kohta ühenduse konkurentsioiguses (EÜT C 372, 9.12.1997, lk 5).

¹⁶ Teatise esitamisele eelnevate kontaktide ajal avaldavad ettepanekut tegevad osalised teabe kõigi võimalike mõjutatavate turgude kohta, isegi siis, kui nad lõpuks leiavad, et nimetatud turud ei ole mõjutatud, ning olenemata sellest, et nad võivad võtta turumääratluse suhtes teatava seisukoha.

- 4.1. kõigi koondumise osaliste äritegevuse laad, tähtsamad tegutsevad tütaretevõtjad, kaubamärgid, tootenimed ja tootemargid, mida igal kõnealusel turul kasutatakse;
- 4.2. hinnang turu kogusuuruse kohta müügiväärtusena (eurodes) ja müügiimahuna (ühikutes)¹⁷. Esitage arvutuste alus ja allikad ning võimaluse korral arvutusi kinnitavad dokumendid;
- 4.3. iga koondumise osalise puhul müügiväärtus ja müügiimaht ning hinnang turuosa kohta;
- 4.4. hinnang kolme suurima konkurendi turuosa väärtuse (ja vajaduse korral mahu) kohta (näidates ära hinnangu aluseks võetud andmed);
- 4.5. kui koondumise puhul on tegemist ühisettevõttega, märkige, kas kaks või enam emaettevõtjat jätkavad olulisel määral tegevust samal turul kui ühisettevõtte või ühisettevõtte turule eelneval või järgneval turul¹⁸.

¹⁷ Turu väärtus ja maht peavad kajastama asjaomase geograafilise piirkonna toodangut, millest arvatakse maha eksport ja millele lisatakse import.

¹⁸ Turgude määratluste kohta vt 3. jagu.

5. JAGU

ÜLEANDMISE TAOTLUSE ÜSIKASJAD JA JUHTUMI ÜLEANDMISE PÕHJUSED

- 5.1. Seoses ühinemismääruse artikli 4 lõike 4 kohase üleandmisega ja EMP lepingu asjakohaste sätete kohase üleandmisega tehke järgmist.
- 5.1.1. Määrake kindlaks liikmesriik (liikmesriigid) ja EFTA riik (EFTA riigid), kes teie arvates peaksid ühinemismääruse artikli 4 lõike 4 kohaselt koondumist uurima, märkides ära, kas teil on olnud mitteametlikke kontakte nimetatud liikmesriigi (liikmesriikide) ja EFTA riigi (EFTA riikidega).
- 5.1.2. Täpsustage, kas te taotlete kogu juhtumi või selle osa üleandmist. Kui te taotlete juhtumi ühe osa üleandmist, määrake täpselt kindlaks juhtumi see osa või need osad, mille kohta te taotluse esitate. Kui te taotlete kogu juhtumi üleandmist, peate kinnitama, et väljaspool selle liikmesriigi (nende liikmesriikide) ja selle EFTA riigi (nende EFTA riikide) territooriumit, kellele te üleandmist taotlete, ei ole mõjutatavaid turge.
- 5.1.3. Kui kavandatava koondumisega ei kaasne mõjutatavaid turge käesoleva vormi RS tähenduses, palun selgitage¹⁹:
- (a) millisel turul (millistel turgudel) võib koondumine oluliselt mõjutada konkurentsi liikmesriigis ja kuidas;
- (b) miks on igal punktis a esitatud küsimuse vastuses nimetatud turul kõik konkreetse turu tunnused.
- 5.1.4. Kui liikmesriik ja/või EFTA riik on pädev läbi vaatama kogu juhtumi või selle osa pärast ühinemismääruse artikli 4 lõike 4 kohast üleandmist, siis kas nõustute, et kõnealune liikmesriik (kõnealused liikmesriigid) ja/või kõnealune EFTA riik (kõnealused EFTA riigid) võivad kasutada käesolevas vormis RS sisalduvat teavet juhtumit (või selle osa) käsitlevas siseriiklikus menetluses? Vastake ainult „jah“ või „ei“.
- 5.2. Seoses ühinemismääruse artikli 4 lõike 5 kohase üleandmisega ja EMP lepingu asjakohaste sätete kohase üleandmisega tehke järgmist.
- 5.2.1. Täpsustage iga liikmesriigi ja EFTA riigi kohta, kas koondumist on võimalik läbi vaadata asjaomase siseriikliku konkurentsiõiguse alusel. Selle teabe esitamiseks tuleb täita komisjoni näidistabel, mis on avaldatud konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil. Märkige iga liikmesriigi ja EFTA riigi kohta „jah“ (kui koondumist on võimalik läbi vaadata asjaomase siseriikliku konkurentsiõiguse alusel) või „ei“ (kui ei ole).
- 5.2.2. Esitage iga liikmesriigi ja EFTA riigi kohta, mille puhul vastasite punktis 5.2.1 osutatud tabelis „jah“, piisavad finants- ja muud andmed, millest nähtub, et koondumine vastab asjakohastele kehtiva siseriikliku õiguse kohastele pädevuskriteeriumidele.
- 5.2.3. Selgitage, miks komisjon peaks juhtumit uurima, kui²⁰:

¹⁹ Juhtumite üleandmise põhimõtete kohta vt üleandmist käsitleva teatise punkti 17 joonealune märkus 21.

- (a) kavandatava koondumisega kaasnevad mõjutatavad turud (käesoleva vormi RS tähenduses), mis on vähem kui kolmes riigis ulatuselt riigisisised;
- (b) kavandatava koondumisega ei kaasne mõjutatavaid turge (käesoleva vormi RS tähenduses).

²⁰ Juhtumite üleandmise põhimõtete kohta vt üleandmist käsitleva teatise punkt 28.

6. JAGU

DEKLARATSIOON

Põhjendatud ettepanek peab lõppema järgmise deklaratsiooniga, millele kirjutavad alla kõik ettepanekut tegevad osalised või nende esindajad:

„Ettepanekut tegev osaline või tegevad osalised kinnitavad pärast põhjalikku kontrollimist, et käesolevas põhjendatud ettepanekus esitatud teave on neile teada olevatel andmetel ja nende veendumuse kohaselt õige, täpne ja täielik, et vormis RS nõutavatest dokumentidest on esitatud tõesed ja täielikud koopiad, et kõik hinnangud on vastavalt märgistatud ja need on antud nende aluseks olevate faktide põhjal nii täpselt kui võimalik ning et kõik esitatud arvamused on siirad. Nad on teadlikud ühinemismääruse artikli 14 lõike 1 punkti a sätetest.“

Digitaalselt allkirjastatud vormide puhul täidetakse järgmised väljad üksnes teavitamise eesmärgil. Need peaksid vastama asjaomas(t)e e-allkirja(de) metaandmetele.

Kuupäev:

[1. allkirjutaja] Nimi: Organisatsioon: Ametikoht: Aadress: Telefoninumber: E-post: [(allkirjastatud elektrooniliselt) / allkiri]	[2. allkirjutaja, kui see on asjakohane] Nimi: Organisatsioon: Ametikoht: Aadress: Telefoninumber: E-post: [(allkirjastatud elektrooniliselt) / allkiri]
--	---